

PERGUNTAS FREQUENTES SOBRE REFEIÇÕES ESCOLARES GRATUITAS E A PREÇO REDUZIDO

Prezado Parente/Responsável:

As crianças precisam de refeições saudáveis para aprender. **The Hudson Public School District** oferece refeições saudáveis em todos os dias letivos. Café da manhã \$3.00 at **Forest Ave, Farley, Mulready**; custos de almoço \$3.25 at **Quinn Middle School and Hudson High School**. Seus filhos podem se qualificar para refeições gratuitas ou refeições a preço reduzido. O preço reduzido é \$0.30 para o café da manhã e \$0.40 para o almoço. Este pacote inclui uma aplicação para benefícios de refeições gratuitas ou a preço reduzido, e um conjunto de instruções detalhadas. Abaixo estão algumas perguntas e respostas comuns para ajudá-lo com o processo de aplicação.

1. QUEM PODE RECEBER REFEIÇÕES GRATUITAS OU A PREÇO REDUZIDO?

- Todas as crianças de agregado familiar que recebem benefícios de **MA SNAP, the Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)** ou **MA TANF**, são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- Filhos adotivos que estão sob a responsabilidade legal de uma agência de adoção ou tribunal são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- As crianças que participam do programa **Head Start** da sua escola são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- As crianças que se enquadram na definição de sem-teto, fugitivo, ou migrantes são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- As crianças podem receber refeições gratuitas ou a preço reduzido se a renda do seu familiar está dentro dos limites para as Diretrizes de elegibilidade de renda federal. Seus filhos podem qualificar para refeições gratuitas ou a preço reduzido caso sua renda familiar esteja abaixo dos limites desta tabela.

GRÁFICO DE RENDA DE ELEGIBILIDADE FEDERAL Para ano letivo 2019-2020			
Tamanho do agregado familiar	Annual	Mensal	Semanal
1	\$23,107	\$1,926	\$445
2	31,284	2,607	602
3	39,461	3,289	759
4	47,638	3,970	917
5	55,815	4,652	1,074
6	63,992	5,333	1,231
7	72,169	6,015	1,388
8	80,346	6,696	1,546
Cada pessoa adicional:	+8,177	+682	+158

2. COMO POSSO SABER SE MEUS FILHOS SE ENQUANDRAM, COMO SEM-TETO, MIGRANTE OU FUGUTIVO? Será que os membros da sua família não têm um endereço permanente? Você está em um abrigo, hotel, ou outro acordo de alojamento temporário? A sua família se desloca periodicamente? Alguma criança que mora com você optou por deixar a sua família anterior ou agregado familiar? Se você acredita que alguma criança em sua casa atende a essas descrições e não lhe foi informado, seu filho irá receber refeições gratuitas, por favor, faça um telefonema ou envie e-mail **Catherine Kilcoyne at (978)567-6100, x121 or cakilcoyne@hudson.k12.ma.us**.
3. EU PRECISO PREENCHER UM FORMULÁRIO PARA CADA CRIANÇA? Não. *Use um aplicação para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido para todos os estudantes de sua família.* Nós não podemos aprovar uma aplicação que não está completa, sendo assim, não se esqueça de preencher todas as informações necessárias. Devolva a aplicação preenchida para to your school.
4. EU DEVO PREENCHER UMA APLICAÇÃO SE RECEBI UMA CARTA NESTE ANO LETIVO DIZENDO QUE MEUS FILHOS JÁ ESTÃO APROVADOS PARA REFEIÇÕES GRATUITAS? Não, mas por favor, leia cuidadosamente a carta que você recebeu e siga as instruções. Se alguma criança em sua casa não está na sua notificação de elegibilidade, entre em contato com **Kelly Haley at (978)567-6120 or kahaley@hudson.k12.ma.us** imediatamente.

5. A APLICAÇÃO DO MEU FILHO FOI APROVADO NO ANO PASSADO. EU PRECISO DE PREENCHER UM NOVO? Sim. A aplicação do seu filho só é boa para esse ano escolar e para os primeiros dias deste ano escolar, através de **October 10, 2019**. Você deve enviar uma nova aplicação, a menos que a escola lhe disse que seu filho é elegível para o novo ano escolar. Se você não enviar uma nova aplicação que está aprovada pela escola ou você não tiver sido notificado de que seu filho é elegível para receber refeições gratuitas, seu filho será cobrado o preço total para as refeições.
6. EU OBTENHO WIC. OS MEUS FILHOS PODEM RECEBER REFEIÇÕES GRATUITAS? Crianças em famílias participantes do WIC talvez seja elegível para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido. Por favor, envie-nos uma aplicação.
7. A INFORMAÇÃO QUE EU FORNECER SERÁ VERIFICADA? Sim. Nós também podemos pedir-lhe para enviar prova escrita da renda do agregado familiar que você informar.
8. SE EU NÃO QUALIFICAR AGORA, POSSO APLICAR MAIS TARDE? Sim, você pode fazer a aplicação a qualquer momento durante o ano letivo. Por exemplo, as crianças com um pai ou responsável que fique desempregado pode tornar-se elegível para receber refeições gratuitas e a preço reduzido se a renda familiar for abaixo do limite de renda.
9. E SE EU DISCORDAR DA DECISÃO DA ESCOLA SOBRE A MINHA APLICAÇÃO? Você deve conversar com os funcionários da escola. Você também pode solicitar uma audiência telefonando ou escrevendo para: **David Champigny, 136 Forest Ave, Hudson, MA 01749, (978)567-6190**.
10. EU POSSO FAZER A APLICAÇÃO SE ALGUÉM DA MINHA FAMÍLIA NÃO É UM CIDADÃO DOS EUA? Sim. Você, seus filhos, ou outros membros da família não tem que ser cidadãos dos EUA para se candidatar a receber refeições gratuitas ou a preço reduzido.
11. E SE A MINHA RENDA NÃO FOR SEMPRE A MESMA? Informe a quantia que recebe normalmente. Por exemplo, se você normalmente ganha US\$ 1000 a cada mês, mas não trabalhou alguns dias no mês passado e só ganhou US\$ 900, informe o ganho de US\$ 1000 por mês. Se você normalmente faz hora extra, inclua isto, mas não inclua se você só faz horas extras de vez em quando. Se você perdeu um emprego ou teve suas horas ou salários reduzidos, use sua renda atual.
12. E SE ALGUNS MEMBROS DA FAMÍLIA NÃO TÊM RENDA PARA INFORMAR? Os membros da família não podem receber alguns tipos de rendas que solicitamos para informar na aplicação, ou não podem receber nenhuma renda. Sempre que isso acontecer, por favor, escreva um 0 no campo. No entanto, se todos os campos de renda são deixados sem preenchimento, também serão contados como zeros. Por favor, tenha cuidado ao deixar campos de renda em sem preencher, porque vamos supor que você deixou assim intencionalmente.
13. ESTAMOS NO SERVIÇO MILITAR. DEVEMOS INFORMAR NOSSA RENDA DE FORMA DIFERENTE? O seu salário base e bônus em dinheiro devem ser informados como receitas. Se você recebe quaisquer subsídios de valor do dinheiro para a habitação fora da base, alimentos ou roupas, isso também deve ser incluído como renda. No entanto, se sua moradia é parte da Iniciativa de Privatização de Habitação Militar, não inclua o subsídio de habitação como renda. Qualquer pagamento de combate adicional resultante da implantação também é excluído da renda.
14. E SE NÃO HÁ ESPAÇO SUFICIENTE NA APLICAÇÃO PARA MINHA FAMÍLIA? Informe todos os membros do agregado familiar adicionais em um pedaço de papel, e anexe-o na sua aplicação. Entre em contato com **Forest Ave, Farley, Mulready, Quinn Middle School or Hudson High School** para receber uma segunda aplicação.
15. MINHA FAMÍLIA PRECISA DE MAIS AJUDA. EXISTEM OUTROS PROGRAMAS QUE PODEM SE APLICAR PARA? Para saber como se inscrever para **MA SNAP** ou outros benefícios de assistência, entre em contato o gabinete de assistência local ou ligue para **MA SNAP Hotline at 1-866-950-3668**.

Se você tiver outras dúvidas ou precisar de ajuda, ligue para the **Food Service Department (978)567-6120**.

Atenciosamente,

Kelly Haley
Food Service Administrative Assistant
July 1, 2019

COMPARTILHAR INFORMAÇÕES COM MEDICAID/CHIP

Prezados Pais ou Tutores:

Se os seus filhos receberem refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido, talvez elas possam receber seguro de saúde gratuito ou a preço reduzido através da Medicaid ou do Programa Estadual de Seguro de Saúde para Crianças (CHIP). As crianças com seguro de saúde têm mais probabilidade de receber cuidados de saúde regulares e têm menos probabilidade de faltar a escola devido a doenças.

Como o seguro de saúde é tão importante para o bem-estar das crianças, a lei nos permite informar aos programas *Medicaid e CHIP que seus filhos estão qualificados para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido, a menos que você nos informe o contrário*. Medicaid e CHIP somente usam as informações para identificar crianças que podem se qualificar para esses programas. Agentes dos programas podem entrar em contato com você para oferecer que inscreva seus filhos. Preencher o Formulário para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido não inscreve automaticamente seus filhos no plano de seguro de saúde.

Se não desejar que suas informações sejam compartilhadas com Medicaid ou CHIP, preencha o formulário abaixo e envie-o (enviar este formulário não irá influenciar se seus filhos receberão ou não refeições gratuitas ou a preço reduzido).

Não! EU NÃO QUERO que as informações do meu formulário de inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preços reduzidos sejam compartilhadas com a Medicaid ou o Programa Estadual de Seguro de Saúde para Crianças.

Se você marcou não, preencha o formulário abaixo para assegurar que suas informações NÃO sejam compartilhadas para a(s) criança(s) relacionada(s) abaixo:

Nome da criança: _____ Escola: _____

Nome da criança: _____ Escola: _____

Nome da criança: _____ Escola: _____

Nome da criança: _____ Escola: _____

Assinatura dos pais/tutores: _____ Data: _____

Nome impresso: _____

Endereço: _____

Para obter mais informações, ligue para Food Service Department no (978)567-6120 ou envie um e-mail para kahaley@hudson.k12.ma.us.

Retorne este formulário para: Forest Ave, Farley, Mulready, Quinn Middle School or Hudson High School.

COMPARTILHAR INFORMAÇÕES COM OUTROS PROGRAMAS

Prezados Pais ou Tutores:

Para economizar seu tempo e esforço, as informações que você forneceu no Formulário de inscrição para o recebimento de refeições gratuitas ou a preços reduzidos podem ser compartilhadas com outros programas para os quais seus filhos podem se qualificar. Para os seguintes programas, precisamos de sua permissão para compartilhar suas informações. Enviar este formulário não irá alterar se seus filhos irão ou não receber refeições gratuitas ou a preços reduzidos.

- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Hudson Recreation Department**.
- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Hudson Boys and Girls Club**.
- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Hudson Youth Programs (including youth sports)**.
- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Verizon Home Phone Assistance (Lifeline)**.

Se você marcou sim para uma ou todas das caixas acima, preencha o formulário abaixo para assegurar que suas informações sejam compartilhadas para a(s) criança(s) relacionada(s) abaixo. Suas informações serão compartilhadas somente com os programas que você marcou.

Nome da criança: _____ Escola: _____

Nome da criança: _____ Escola: _____

Nome da criança: _____ Escola: _____

Nome da criança: _____ Escola: _____

Assinatura dos pais/tutores: _____ Data: _____

Nome impresso: _____

Endereço: _____

Para obter mais informações, ligue para **Food Service Department** no (978)567-6120 ou envie um e-mail para **kahaley@hudson.k12.ma.us**.

Retorne este formulário para: **Forest Ave, Farley, Mulready, Quinn Middle School or Hudson High School.**

COMO FAZER A APLICAÇÃO PARA REFEIÇÕES ESCOLARES GRATUITAS E A PREÇO REDUZIDO/Portuguese

Por favor, use estas instruções para ajudá-lo a preencher o requerimento para a merenda escolar de preços livres ou reduzidos. Você só precisa enviar uma aplicação por agregado familiar, mesmo se os seus filhos frequentam mais de uma escola em Hudson Public Schools. A aplicação deve ser preenchida completamente para certificar que seus filhos tenham merenda escolar gratuita ou a preço reduzido. Por favor, siga estas instruções em ordem! Cada passo das instruções é o mesmo que os passos na sua aplicação. Se a qualquer momento você não tem certeza do que fazer a seguir, entre em contato com Kelly Haley, Hudson Public Schools, (978)567-6210 or kahaley@hudson.k12.ma.us.

USE UMA CANETA (NÃO UM LÁPIS) AO PREENCHER A APLICAÇÃO E FAÇA SEU MELHOR PARA IMPRIMIR DE FORMA CLARA.

PASSO 1: INFORME TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR QUE SÃO BEBÊS E ESTUDANTES ATÉ E INCLUINDO A TERCEIRA SÉRIE DO ENSINO MÉDIO		
<p>Conte-nos quantos bebês, crianças e estudantes da escola vivem em sua casa. Eles NÃO precisam estarem relacionados a você para ser uma parte do seu agregado familiar.</p> <p>Quem eu devo listar aqui? Ao preencher esta seção, por favor, inclua TODOS os membros do seu agregado familiar que são:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crianças em idade de 18 anos ou menos E são apoiados com a renda do agregado familiar; • Sob seu cuidado em um regime de acolhimento, ou se enquadraram como sem-teto, migrante, ou jovem fugitivo; • Os alunos que frequentam Hudson Public Schools, independentemente da idade. 		
<p>A) Informe o nome de cada criança. Imprima o nome de cada criança. Use uma linha de aplicação para cada criança. Ao imprimir nomes, escreva uma letra em cada caixa. Pare se o espaço se esgotar. Se houver mais crianças presentes do que as linhas na aplicação, coloque um segundo pedaço de papel com todas as informações necessárias para as crianças adicionais.</p>	<p>B) A criança é um estudante em Hudson Public Schools? Marque "Sim" ou "Não" na coluna intitulada "Estudante" para nos dizer que as crianças frequentam Forest Ave, Farley, Mulready, Quinn & Hudson High. Se você marcou "Sim", escreva o nível de ensino do estudante na coluna "Série" na direita.</p>	<p>C) Você tem filhos adotivos? Se qualquer uma das crianças listada é filho adotivo, marque a caixa "Filho adotivo" ao lado do nome da criança. Se você está APENAS fazendo aplicação para filho adotivo, depois de terminar o PASSO 1, vá para o PASSO 4. Filhos adotivos que vivem com você podem ser contados como membros do seu agregado familiar e devem ser listados em sua aplicação. Se você fazer aplicação para ambos adotivos e filhos não adotivos, vá para o passo 3.</p>
PASSO 2: ALGUM MEMBRO DOS AGREGADO FAMILIAR ATUALMENTE PARTICIPA DE SNAP, TANF OU FDPPIR?		
<p>Se alguém em sua família (incluindo você) participa atualmente em um ou mais dos programas de assistência listados abaixo, seus filhos são elegíveis para refeições escolares gratuitas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O Programa de Assistência de Nutrição Suplementar (SNAP) ou 1-877-382-2363. • Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF) ou 1-877-382-2363. • O Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FDPPIR). 		
<p>A) Se ninguém em sua casa participa de qualquer um dos programas listados acima:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deixe o PASSO 2 em branco e vá para o PASSO 3. 	<p>B) Se alguém no seu agregado familiar participa de qualquer um dos programas listados acima:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escreva um número de processo para SNAP, TANF ou FDPPIR. Você só precisa fornecer um número de processo. Se você participa de um desses programas e não sabe o seu número de processo, entre em contato com: 1-877-382-2363 • Vá para a PASSO 4. 	
PASSO 3: INFORME A RENDA DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR		
<p>Como faço para informar a minha renda?</p>		

PASSO 3: INFORME A RENDA DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR

- Use os gráficos intitulados "Fontes de renda para adultos" e "Fontes de renda para crianças." Impressas no verso do formulário da aplicação para determinar se sua família tem renda para informar.
- Informe todos os valores na RENDA BRUTA ONLY. Informe todos as rendas em dólares inteiros. Não inclua centavos.
 - O lucro bruto é renda total recebida antes dos impostos
 - Muitas pessoas pensam da renda como o montante que "levam para casa" e não o total, o montante "bruto". Certifique-se que a renda que você informou nesta aplicação NÃO foi reduzida para pagar impostos, prêmios de seguros, ou de quaisquer outros valores retirados de seu salário.
- Escreva um "0" em todos os campos onde não há renda para relatar. Quaisquer campos de renda deixados sem preencher também serão contados como um zero. Se você escrever "0" ou deixar os campos em branco, você está certificando (prometendo) que não há renda para informar. Se as autoridades locais suspeitam que a sua renda familiar foi informada incorretamente, sua aplicação vai ser investigada.
- Marque quantas vezes cada tipo de renda é recebida usando as caixas de seleção à direita de cada campo.

3.A. INFORME A RENDA GANHA POR CRIANÇAS

A) Informe todas as rendas auferidas ou recebidas por crianças. Informe a renda bruta combinada de TODAS as crianças listadas no PASSO 1 em sua casa na caixa marcada "Renda de criança total". Só conte como renda de crianças adotivas se você estiver fazendo a aplicação para elas, juntamente com o resto do seu agregado familiar.

O que é renda de crianças? Renda de criança é dinheiro recebido fora de sua casa que é pago DIRETAMENTE aos seus filhos. Muitas famílias não têm nenhuma renda de criança.

3.B. INFORME A RENDA GANHA POR ADULTOS

Quem eu devo listar aqui?

- Ao preencher esta seção, por favor, inclua TODOS os membros adultos da sua família que vivem com você e compartilham receitas e despesas, mesmo se eles não são relacionados e até mesmo se eles não recebem renda própria.
- NÃO incluir:
 - As pessoas que vivem com você, mas não são suportadas por rendas do seu agregado familiar E não contribuem com renda para o seu agregado familiar.
 - As crianças e os alunos já listados no PASSO 1.

<p>a) Informe os nomes dos membros do agregado familiar adultos. Imprima o nome de cada membro do agregado familiar nas caixas marcadas com "Nomes dos membros adultos da residência (primeiro e último)." Não informe nenhum membro do agregado familiar que você listou no PASSO 1. Se uma criança listada no PASSO 1 tem renda, siga as instruções no PASSO 3, parte A.</p>	<p>b) Informe os ganhos do trabalho. Informe todos as rendas de trabalho no campo "rendas de trabalho" na aplicação. Este é geralmente o dinheiro recebido de trabalhar em empregos. Se você é tem uma empresa ou é proprietário de fazenda, você terá que informar sua renda líquida.</p> <p>E se eu sou trabalho por conta própria? Informe a renda desse trabalho como um valor líquido. Este valor é calculado subtraindo-se as despesas operacionais totais do seu negócio a partir de suas receitas brutas ou receita.</p>	<p>c) Informe os rendimentos de assistência pública / apoio à criança / pensão alimentícia. Informe todos os rendimentos que se aplicam no campo "Assistência Pública / Apoio à Criança / Pensão alimentícia" na aplicação. Não informe o valor em dinheiro de quaisquer benefícios de assistência pública NÃO listados no gráfico. Se a renda é recebida de apoio à criança ou pensão alimentícia, apenas informe pagamentos ordenados pelo tribunal. Pagamentos informais, mas regulares devem ser informados como "outra" renda na próxima parte.</p>
<p>d) Informe as rendas de pensões / reforma / todos os outros rendimentos. Informe todos os rendimentos que se aplicam no campo "Pensões / Aposentadoria / Todas as outras receitas" na aplicação.</p>	<p>e) Comunique o tamanho total do agregado familiar. Digite o número total de membros do agregado familiar no campo "Total de membros do agregado familiar (crianças e adultos)". Este número DEVE ser igual ao número de membros do agregado familiar listados no PASSO 1 e PASSO 3. Se houver quaisquer membros de sua casa que você não LISTOU na aplicação, volte e adicione-os. É muito importante listar todos os membros do agregado familiar, como o tamanho do seu agregado familiar afeta sua qualificação para refeições gratuitas e a preço reduzido.</p>	<p>f) Forneça os últimos quatro dígitos do seu número de segurança social. Um membro adulto da família deve digitar os quatro últimos dígitos do seu número de segurança social no espaço fornecido. Você é elegível para solicitar benefícios, mesmo se você não tiver um número de segurança social. Se nenhum membro adulto da família têm um número de segurança social, deixe este espaço em branco e marque a caixa à direita chamada "Selecione se não tiver No. de SS".</p>

PASSO 4: INFORMAÇÕES DE CONTATO E ASSINATURA DE ADULTOS

Todas as candidaturas devem ser assinadas por um membro adulto da família. Ao assinar o pedido, esse membro do agregado familiar está confirmando que toda a informação foi verdadeira e completamente informada. Antes de preencher esta seção, por favor, certifique-se de ter lido as declarações de privacidade e os direitos civis na parte de trás da aplicação.

A) Forneça suas informações de contato. Escreva seu endereço atual nos campos fornecidos se esta informação estiver disponível. Se você não tem endereço fixo, isto não faz dos seus filhos não elegíveis para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido. Compartilhe um número de telefone, endereço de e-mail, ou ambos é opcional, mas nos ajuda a chegar até você rapidamente se precisarmos entrar em contato com você.

B) Imprima e assine seu nome. Imprima o nome do adulto que assina a aplicação e essa pessoa deve assinar na caixa "Assinatura do adulto".

C) Escreva a data de hoje. No espaço fornecido, escreva a data de hoje na caixa.

D) Compartilhe as identidades raciais e étnicas das crianças (opcional). Na parte de trás da aplicação, pedimos-lhe para compartilhar informações sobre a raça de seus filhos e etnia. Este campo é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido.



If your child is eligible for free or reduced school meals, your child may also be eligible for free or low cost health insurance through MassHealth.

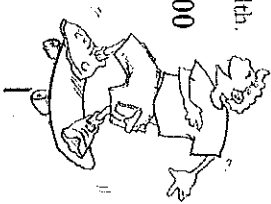
To learn more call: 1-800-841-2900



Si su niño es eligible para almuerzo gratis o reducido, su niño pueda ser eligible para seguro de salud gratis o de bajo costo por medio de MassHealth.

Para saber mas, llame al: 1-800-841-2900

COVERING
KIDS



2019-2020 Massachusetts Application for Free and Reduced Price School Meal/Portuguese

Complete uma aplicação por agregado familiar. Por favor, use uma caneta (não um lápis).

PASSO 1 - Liste TODOS os membros do agregado familiar que são habidos em criança até e incluindo a terceira série do Ensino Médio (se são necessários mais espaços para nomes adicionais, anexe uma outra folha de papel).

Primeiro nome da criança	Sobrenome Série	Último nome da criança	Estudante?	Criança adotada?	Sam-fato, migrante ou fugitiva
			Sim Não	Sim Não	
			Sim Não	Sim Não	
			Sim Não	Sim Não	
			Sim Não	Sim Não	

PASSO 2 - Quaisquer membros do agregado familiar (incluindo você) participam atualmente de um ou mais dos seguintes programas de assistência: SNAP, TANF ou EDP/FC?

Se NÃO > Vá para o PASSO 3. Se SIM > Escrever um número de caso aqui, em seguida vá para o PASSO 4. (Não complete o PASSO 3) Escreva apenas um número de caso neste espaço.

Número do processo: _____

PASSO 3 - Informe a renda de TODOS os membros do agregado familiar (por favor, inclua a renda total recebida por todos os membros do agregado familiar listados no PASSO 1 aqui).

A. Renda da criança
 As vezes, crianças no agregado familiar ganham ou recebem renda. Por favor, inclua a renda total recebida por todos os membros do agregado familiar listados no PASSO 1 aqui.

B. Todos os membros adultos do agregado familiar (incluindo você)
 Liste todos os membros do agregado familiar não listados no PASSO 1 (incluindo você), mesmo se eles não recebem renda. Para cada membro do agregado familiar indicado, se eles recebem renda, informe a renda total bruta (antes de impostos) para cada fonte em dólares inteiros (sem centavos) somente. Se eles não receberem renda de qualquer fonte, escreva "0". Se você digitar "0" ou deixar quaisquer campos em branco, você está certificando (prometendo) que não há renda para informar.

Nome dos membros adultos do agregado familiar (primeiro e último)	Renda do trabalho		Assistência Pública/Apoio à Criança/Pensão alimentícia		Renda da criança		Com que frequência?		Com que frequência?	
	Semanal	Quintzenal	Semanal	Quintzenal	Semanal	Quintzenal	Semanal	Quintzenal	Semanal	Quintzenal
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?	Com que frequência?

Quatro últimos dígitos do número de segurança social (SSN) do assalariado primário ou outro membro adulto do agregado familiar:

Total de membros do agregado familiar (crianças e adultos):

PASSO 4 - Informações de contato e assinatura de adulto

Endereço (se disponível): _____

Cidade: _____ Estado: _____ CEP: _____

Assinatura do adulto: _____

Telefone diurno e e-mail (opcional): _____

Data de hoje: _____

"Eu certifico (juro) que todas as informações sobre esta aplicação são verdadeiras e que todas as rendas estão informadas. Eu entendo que esta informação é dada em conexão com o recebimento dos recursos Federais, e que os funcionários da escola podem averiguar (verificar) as informações. Estou ciente de que caso eu tenha fornecido informações falsas, meus filhos podem perder benefícios alimentares, e eu posso ser processado sob as leis estaduais e federais aplicáveis".

INSTRUÇÃO

Fontes de

Fontes de renda da criança	Exemplo(s)	Fonte de renda para crianças
- Renda do trabalho	- A criança tem um emprego regular de período integral ou meio-período onde ganha um ou mais salários	
- Seguro Social	- Uma criança é cega ou possui deficiência e recebe benefícios da Previdência Social	
- Pagamentos de deficiência	- Um parente está desativado, aposentado, ou falecido, e seu filho recebe pensões da previdência social	
- Pensão de sobrevivência		
- Renda da pessoa fora do agregado familiar	- Um membro familiar ou amigo(a) dá dinheiro para a criança gastar criança regularmente	
- Renda de qualquer outra fonte	- A criança recebe renda regular de um fundo de pensão privado, anuidade, ou de trust	

OPÇÃO

Quantidades e tipos de rendimentos

Rendas do trabalho	Assistência Pública/Pensão	Pensões/Aposentadoria/To das as outras
- Ordenado, salários, bônus em dinheiro	- Seguro desemprego	- Segurança Social (incluindo aposentadoria de ferrovia e seguro de pneumococlose de mineiros de carvão)
- Lucro líquido de auto-emprego (fazenda ou negócio)	- Compensação do trabalhador	- Previdência Privada ou benefícios de deficiência
- Se você está no Exército dos EUA:	- Renda suplementar de segurança (SSI)	- Renda regular de trusts ou proprietades
- Remuneração base e bônus em dinheiro (NÃO inclui pagamento de combate, FSSA ou subsídios de habitação privatizados)	- Assistência de dinheiro do Estado ou governo local	- Anuidades
- Subsidios de habitação fora da base, alimentação e vestuário	- Pagamentos de apoio à criança	- Renda de retorno de investimento
	- Benefícios de veteranos	- Juros ganhos
	- Benefícios da greve	- Renda de aluguel
		- Pagamentos regulares

Somos obrigados a solicitar informações sobre a raça de seus filhos e etnia. Esta informação é importante e ajuda a ter certeza de que nós estamos servindo plenamente nossa comunidade. A resposta a esta seção é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido.

Raça (marque um): Hispânica ou Latina Não Hispânica ou Latina
 Raça (marque um ou mais): Índia americana ou nativa do Alasca Asiática Americana negra ou africana Nativa do Havai ou de Outra Ilha do Pacífico Branca

A Lei do Almoço Escolar Nacional de Richard B. Russell exige a informação nesta aplicação. Você não tem que fornecer a informação, mas se não o fizer, não poderemos aprovar seu filho para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido. Você deve incluir os quatro últimos dígitos do número do seguro social do membro adulto do agregado familiar que assina a aplicação. Os quatro últimos dígitos do número de segurança social não é necessária quando você faz o cadastro em nome de um filho adotivo ou lista um número de processo de Programa de Assistência de Nutrição Suplementar (SNAP), Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF) Programa ou Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FPIPR) ou um outro identificador de FPIPR para o seu filho ou quando você indica que o membro adulto do agregado familiar que assina a aplicação não tem um número de segurança social. Usaremos suas informações para determinar se o seu filho é elegível para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido, e para a administração e execução dos programas de almoço e café da manhã. Nós PODEMOS compartilhar suas informações de elegibilidade com educação, saúde e programas de nutrição para ajudá-los a avaliar, financiar, ou determinar benefícios para os seus programas, auditores para avaliação de programas, e com autoridades policiais para ajudá-los a analisar violações de normas do programa.

De acordo com a lei de direitos civis Federais e do Departamento de Agricultura (USDA), regulamentos relativos aos direitos civis e políticos, o USDA, as suas agências, escritórios e funcionários, e as instituições que participam ou que administram programas do USDA estão proibidos de discriminar com base em raça, cor, nacionalidade, sexo, deficiência, idade ou reatância a atividade antes dos direitos civis em qualquer programa ou atividade realizada ou financiada pelo USDA.

Não preencha Somente para uso escolar

Annual Income Converter: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income How often? Weekly Bi- 2x Monthly

Household size

Determining Official's Signature Date Confirming Official's Signature Date

Categorical Eligibility

Verifying Official's Signature Date

As pessoas com deficiência que necessitam de meios alternativos de comunicação para informação do programa (por exemplo Braille, letras grandes, fita de áudio, linguagem gestual americana, etc.), devem entrar em contato com a Agência (Estado ou local) onde se cadastraram para benefícios. Os indivíduos que são surdos com deficiência ou têm dificuldades de fala podem entrar em contato com o USDA através do Serviço Federal de retransmissão em (800) 877-8339. Além disso, informações sobre o programa podem ser disponibilizadas em outros idiomas além do inglês.

Para registrar uma queixa de discriminação, preencha o formulário de queixa de discriminação do programa USDA, (AD-3027) encontrado on-line em: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.htm, e em qualquer escritório do USDA, ou escreva uma carta dirigida ao USDA e entregue na carta todas as informações solicitadas no formulário. Para solicitar uma cópia do formulário de reclamação, ligue para (866) 632-9992. Envie seu formulário ou carta completa para USDA por:

Correio: Departamento da Agricultura dos EUA
 Gabinete do Secretário Adjunto de Direitos Civis
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, D.C. 20250-9410

fax: (202) 690-7442; ou
 email: program_intake@usda.gov.
 Esta instituição é um provedor de igualdade de oportunidades.

Eligibility:

From Reduced Disabled